



從勤勞裡，能創造未來的希望；從奮鬥中，可採收明天的果實。

星雲大師 / Venerable Master Hsing Yun

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)

3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745

Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944

E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲禪話

地藏被偷

文 / 星雲大師

唐朝廣州文殊院的圓明禪師，俗姓陳，福建福州人，是福州長慶大安禪師的法嗣弟子。文殊圓明禪師最初在大安禪師座下參學，領悟法義之後，又到雪峰義存禪師處請益。他覺得在兩位大德處得到的佛法沒有什麼不同，因此又到五台山參訪。他在此親見文殊菩薩化現，不禁深受感動，從此便在各地隨緣建寺，並且以「文殊」為寺院名。

有一天，樞密使李崇矩到南方巡視，順道經過圓明禪師所在的寺院。他走進寺院，抬頭一看，見殿裡供奉著地藏菩薩聖像，就問寺裡的僧人：「文殊院裡怎麼是供奉地藏菩薩呢？」

寺僧說：「因為文殊菩薩幫地藏菩薩到地獄弘化度眾去了，文殊菩薩請地藏菩薩協助啟示眾生的智慧，這二者是不分家的啊！」

李崇矩又再問：「那地藏菩薩攤開雙手是什麼意思呢？」

寺僧回答說：「他手中的珠子被盜賊偷走了。」

李崇矩對於寺僧的回答，感到非常奇怪，回頭問圓明禪師說：「既然是地藏菩薩，為什麼還遭小偷呢？」

圓明禪師說：「現在已經抓到偷珠子的人了。」

李崇矩問：「那是誰？」

圓明禪師微笑說：「那就要請問李大人自己了。」

李崇矩聞言，當下若有所悟，於是禮拜禪師，然後辭別而去。

創藝綠生活

溫柔以待

文與圖 / 李幸芸

鳶尾花盛產的季節，凝望著，彷彿走進梵谷的名畫之一《鳶尾花》裡畫面的柔和和輕盈。野逸岩牡丹與點點浪漫苦楝花，橘色姬百合與綠火鶴、畫龍點睛的丹頂蔥花，讓優雅翩翩的鳶尾花更燦爛光明與生機蓬勃。這世界雖喧鬧，但花草般若之光，總是如此撫慰世人。溫柔以待，值得一生的堅持。



5大洲佛青幹部 以法相聚柏林



前言：佛光山開山祖師星雲大師曾說，青年跟菩薩雖然是兩個名詞，但菩薩就是青年、青年也可以是菩薩，青年需要承擔力、辨別力、自治力和鼓勵的力量。是以，佛光山舉辦國際佛光青年幹部會議、中華青年暑期文化交流之旅、澳洲佛光童軍大露營、樂音「菲」揚遊學之旅等多項活動，安排全球五大洲佛光青年相聚、交流，共思如何增進自身的眼界、心胸，發揮自身的心力弘揚人間佛教理念，打造現世的淨土世界。

【人間社記者楊媛甯、周儀婷、童于庭柏林報導】睽違10年，國際佛光青年幹部會議重返歐洲，7月17日於柏林佛光山揭開序幕，這也是柏林佛光山首次承辦國際活動。全球五大洲、24個國家地區，45個青年分團、近300位佛光青年幹部歡聚德國，藉由文化體驗、城市探索、人間佛教在歐洲等課程引導，促進青年與環境「共生」，與團隊「共榮」，將四天的活動體驗與學習帶回世界各地實踐弘揚。

持續本土化 實現共生共榮

主席暨國際佛光會世界青年總團執行長慧傳法師分享，佛光山開山祖師星雲大師曾問青年：「你們是為什麼而來？」青年們回：「我們是為法而來，不是為床座而來。」期許青年幹部信仰傳承，在各地開花結果。

佛光山歐洲教區總住持覺容法師感謝世界青年總團部副執行長如彬法師、中華青年總團部執行長有度法師的指導。青年團的使命、信仰傳承、核心價值都在課程中體現，融入歐洲特色，認識了解歐洲文化。

揭幕儀式以「拼圖」象徵全球五大洲團結合作，共同實現共生共榮。慧傳法師、如彬法師為全球8位白象幹部一級、5位白象幹部二級、1位善財講師授證，更特別頒發「歐洲專員證書」予倫敦的妙慧法師彭寶珊。

7月18日慧傳法師主題演說，以「從萬象萬物看共生與共榮」為題，說明「誰都不能單獨存在，大家要互助互敬、共存共榮，那才是懂得佛法的核心精神」。跨越距離、跨越宗教、跨越物種，讓青年了解到法界融和的共生與共榮。

7月20日在柏林泰坦尼克會議中心（Titanic Convention Center），覺容法師及歐洲教區副總住持妙祥法師講述「人間佛教在歐洲」，與青年分享歐洲教區超過30年的弘法之旅。自1990年歐洲弘法第一站法國巴黎，從只有一位法師、一間小倉庫開始，到現在歐洲共有14座道場、18個佛光協會及4個佈教所，提出「佛光歐盟」概念。

覺容法師說，歐洲建寺充滿困難，因為華人少、且天主教信仰歷史悠久，當地人普遍對佛教陌生，但也是挑戰和機運，讓歐洲呈現人間佛教的多元化樣貌。

↑2024國際佛光青年幹部會議7月20日在柏林泰坦尼克會議中心舉行閉幕典禮，慧傳法師（前排中）、覺容法師（前排中左）、妙祥法師（前排中右）等約300人共襄盛舉。

圖 / 人間社記者慧裴

妙祥法師表示，透過同步翻譯、人間音緣歌曲，推動「一筆字」、茶禪等活動與當地居民及天主教友善交流，強調「本土化」是要一直持續下去的努力。

發心承擔任務 成為一道光

團務報告、綜合座談及閉幕典禮，由慧傳法師主持，宣布明年會議回台灣總本山舉行。期許青年透過自覺、覺他、覺行圓滿的次第，成為照亮自己和周遭的一道光，讓大眾因為大家的光而翻轉人生，也是大會「共生與共榮」主題的實踐。

大會針對「統一佛光青年品牌形象」說明，以及日後活動方向以「共生與共榮」為題，推廣三好歌曲創作大賽等。

西班牙馬德里的程沛柔表示，大家因信仰而凝聚，透過活動認識一群善知識，如主題「共生與共榮」，大家也是彼此共同成就。墨爾本的邢俐億說，佛光青年團是很好的學習平台，讓大家在心靈上獲得法喜，透過發心承擔任務自利利他。

下屆承辦單位交接，歐洲佛光青年將旗子交給中華佛光青年，相約2025年佛光山上見。

佛學講座 壇經人間生活禪



↑佛光山西來寺7月6日舉辦佛學講座，禮請佛光山副住持慧倫法師於法堂主講「六祖壇經——人間生活禪」。西來寺住持慧東法師及國際佛光會世界總會洛杉磯協會會長吳帥倫率大眾參加，實體250人，線上120人參加。

圖 / 人間社記者張志誠

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】佛光山西來寺7月6日舉辦佛學講座，禮請佛光山副住持慧倫法師主講「六祖壇經——人間生活禪」。慧倫法師詳述禪宗奧義及人間佛教的禪門修行，講座同步英文翻譯。西來寺住持慧東法師及國際佛光會洛杉磯協會會長吳帥倫率大眾參加，實體250人，線上120人參加。

慧倫法師開宗明義解釋「何謂禪」，他指出，禪的發現，就如同牛頓發現地心引力一樣，兩者在被發現之前就一直存在。佛陀與大迦葉尊者的「拈花微笑」公案被視為認識禪的入門及其起源，此公案暗示每一個眾生內在皆有「禪心」的存在。「禪心」即是「本來面目」，也就是佛性、真心、自性。位於廣東韶關的南華寺供奉有禪宗六祖惠能大師的真身，其身後匾額上就題有「本來面目」，短短四字揭櫫禪宗奧義。

細數禪宗的傳承歷史，佛光山開山祖師星雲大師為臨濟正宗第48世，星雲大師提倡在生活修行中發掘本自具足、能知能覺的本來面目。法師以此期勉大眾，肯定人間佛教的神聖性。

六祖云：「佛法在世間，不離世間覺」，法師表示「人間生活禪」禪修的最終目的就是識自本心，見自本性，了解「不二」之佛性，在種種紛擾外境中不落入分別對待，時時回歸清靜本性，止惡行善，自淨其意，進一步無為無住修行，在人間以菩薩「無我」的胸懷，發利益一切眾生的菩提心，成就他人，鼓勵大眾奉行星雲大師「以出世的心，做入世的事業」。

慧倫法師並解釋《六祖壇經》決疑品第三，強調《六祖壇經》裡說布施「了無功德」，因為有為法的功德是多多可少的，而自性的功德是不增不減，無多無少，功德不在修福的事項上求，布施主要在於發心，發心不同，功德就有勝劣之分，這是學佛者應有的認識。

援引禪宗「不立文字，教外別傳」，強調諸佛妙理並非依賴文字傳達。「月不在指，法是我心」，語言文字只是方便開啓法門的工具，萬法本在自心，應從自心中證悟真如本性。慧倫法師最後以詩偈祝福大家精進修行，「無窮山下泉，普供山中侶；各持一瓢來，總得全月去」，願大家終能見全月。

天然原鄉味

皇宮菜

文與圖 / 巧爾



菜攤阿桑販售一種有著粗粗莖梗、寬闊葉片的蔬菜，這種菜吃起來口感滑滑的，我最初以為是川七，後來，方知，它有個貴氣的名稱，叫皇宮菜。從農業知識網得知，它其實是一種野菜，真讓人啼笑皆非。隨即想到蔬菜為何有野菜與非野菜之分？這也許是因人類食用及種植的習慣而產生的分別心吧！

皇宮菜的莖梗粗大很適合插枝種植，我把它種在陽台保麗龍方形盒裡，當成實驗般，每日澆水觀察它的成長狀況，數天後，莖梗側邊冒出新芽，原留的小葉片面積加大，夏天陽光充足，每支莖梗都像一把小綠傘，很吸睛養眼。一個月後，我採收葉片變成餐桌上的菜蔬。

皇宮菜可清炒可汆燙，我習慣用汆燙去掉一些鉀離子，接著，爆香薑片及枸杞，再把爆香過的薑片、枸杞淋在燙熟的皇宮菜上。薑片增味，枸杞增色，皆是料理皇宮菜不可少的配料。



佛光山西來寺近期活動

時間	活動名稱
8/18 (日)	光明燈法會
8/25 (日)	佛光山開山祖師星雲大師誕辰紀念日
8/25 (日)	佛光青少年交響樂團甄試
9/11 (三)	地藏菩薩聖誕——上供